] 荷禾		ISO	ISOの参考和訳		国内の基準・要領類で定義されている用語		
ID	ISO国際規格	分類	ISOに使用されている用語	用語定義と説明	用語定義の参考和訳	用語	定義出	備考(留意点)	ケース
1	SO19650-2	ルール	acceptance criteria	evidence required for considering that requirements have been fulfilled	要件が満たされていることを示すための根拠	承認基準			ケース2
2 1	SO22263	ルール	acceptance criteria	evidence required for considering that requirements have been fulfilled	要件が満たされていることを示すための根拠	承認基準			ケース2
3	SO19650-1	プレイヤー	actor	person, organization or organizational unit involved in a construction	建設プロセスに関わる個人、組織、または組織単位	プレイヤー			ケース2
1 1	SO16739-1	プレイヤー	actor	process person, an organization, or person acting on behalf of an organization	人、組織、または組織を代表して行動する人	プレイヤー			ケース2
	SO29481-1	プレイヤー		person, organization or organizational unit (such as a department, team,	建設プロセスに関与する個人、組織、または組織単位	プレイヤー			17 12
5	3023401 1			etc.) involved in a construction process	(部門、チームなど)				ケース2
6 1	SO19650-1	プレイヤー	appointed party	provider of information concerning works, goods or services	事業、成果物、サービスに関して情報提供を行う者	受 注者			ケース2
	SO19650-1		appointing party	receiver of information concerning works, goods or services from a lead	事業、成果物、サービスに関して主な選定当事者から情			[appointing party (ID:7)]	
7				appointed party	報の提供を受ける者			「client(ID:26)」を発注者と位	ェ ケース2
								置づけ	
ς I:	SO19650-1	ルール	appointment	agreed instruction for the provision of information concerning works,	事業、成果物、サービスに関して情報提供を合意した指	指示			ケース2
0				goods or services	示				7 – 72
9 1:	SO19650-1	ルール	asset	item, thing or entity that has potential or actual value to an organization	組織にとって潜在的または実際的な価値を持つ物品、機	と アセット (資産)			ケース2
3					器、または実在物				, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
1:	SO19650-1	データ	asset information model	information model relating to the operational phase	運用フェーズに関する情報モデル	CIMモデル	CIMモデルとは、対象とする構造物等の形状を3次 CIM導入ガイドライン (R1.5)		
			AIM				元で表現した「3次元モデル」と「属性情報」を組 CIM事業における成果品作成の		
10							み合わせたものを指す。 手引き(案) (R1.5)		ケース1
							構造物モデル、地形モデル、統合モデル等のCIM		
							モデルの分類は「1.4.2 CIMモデルの分類」を参		
1	SO19650-1	ルール	asset information	information requirements in relation to the operation of an asset	アセットの運用に関する情報要件	 維持管理のために必要な	パR.o	「AIR (ID:11) 」	
	3019030-1		requirements	information requirements in relation to the operation of an asset	アピクドの産用に関する旧報女団	情報要件		「AIN (ID:11) 」 「PIR(ID:110)」を維持管理のた	ı <i>t</i> -
11			AIR			IH TK 女 II		めに必要な情報要件と位置づけ	【ケース)
			7 (11)					W K W K K K K K K K K K K K K K K K K K	
1:	SO16739-1	データ	attribute	unit of information within an entity, defined by a particular type or	■		形状モデルに関連付けて、通常は表示しないが、 3次元モデル表記標準(R1.5)		
12				reference to a particular entity	定義された、エンティティ内の情報の単位		形状モデルを照会することで表示できる情報(例		ケース1
							えば数量表等)。		
Į:	SO19650-2	ルール	BIM execution plan	plan that explains how the information management aspects of the	情報管理が実施チームによってどのように実行されるか	CIM実施計画		ISOでは、事業全体を対象とし	,
12				appointment will be carried out by the delivery team	を説明する計画			ているが、国内では、プロセス	ス ケース2
13								単位で計画を立てることとなっ	7 7 - 72
								ている。	
14	SO/TS12911	ルール	BIM guidance document	document that aids users in achieving their intended results through the	ユーザーがBIMを使用して意図した結果を達成するのを	CIM導入ガイドライン			ケース2
				use of BIM	支援する文書	(案)			
	SO29481-1	技術	BIM software application	software application that is used to create, modify, analyze, manage,	BIM要素の作成、変更、分析、管理、公開、共有、破	BIMソフトウェア			
15				publish, share, expire, or otherwise manipulate elements of a BIM	棄、またはその他の操作に使用されるソフトウェア アフ	7			ケース2
1.0	CO /TC12011	11 11	hothing to favorable a good of		リケーション				
113	SO/TS12911		building information model building (construction)	shared digital representation of physical and functional characteristics of any built object, including buildings, bridges, roads, process plant	建築物、橋梁、道路、工場など、あらゆる建造物の物理 的及び機能的特性の共有デジタル表現	Information Modeling /	計画、調査、設計段階から3次元モデルを導入し、 CIM導入ガイドライン (R1.5) その後の施工、維持管理の各段階においても3次元モ CIM事業における成果品作成の		
16			information model	any built object, including buildings, bridges, roads, process plant	ロゾ及い機能が付任の六角アンダル衣坑		デルに連携・発展させ、併せて事業全体にわたる関係 手引き (案) (R1.5)		ケース1
			RIM			Wanagomont,	者間で情報を共有することにより、一連の建設生産シ		
			Dilvi				ステムの効率化・高度化を図るものである。		
I:	SO19650-1	ルール	building information	use of a shared digital representation of a built asset to facilitate design,	意思決定のために信頼できる基盤を形成する目的におけ	CIM (Construction	計画、調査、設計段階から3次元モデルを導入し、 CIM導入ガイドライン (R1.5)		
			modelling	construction and operation processes to form a reliable basis for	る、設計、施工及び運用プロセスを促進する建造アセッ	Information Modeling /	その後の施工、維持管理の各段階においても3次元モ CIM事業における成果品作成の		
17			BIM	decisions	トデジタル共有表示の使用	Management)	デルに連携・発展させ、併せて事業全体にわたる関係 手引き (案) (R1.5)		ケース1
							者間で情報を共有することにより、一連の建設生産シ		
J	SO29481-1	ルール	building information	use of a shared digital representation of a built object (including buildings		CIM (Construction	ステムの効率化・高度化を図るものである。 計画、調査、設計段階から3次元モデルを導入し、 CIM導入ガイドライン (R1.5)		
	JULU 1		modelling	bridges, roads, process plants, etc.) to facilitate design, construction and			その後の施工、維持管理の各段階においても3次元 CIM事業における成果品作成の		
			BIM	operation processes to form a reliable basis for decisions	運用プロセスを促進し、信頼できる意思決定の基盤を形		モデルに連携・発展させ、併せて事業全体にわた 手引き (案) (R1.5)		
18				ap 3. adam p. 5 5 5 5 5 5 6 15 mm a Toliable baolo for acciololis	成するプロセス	, managomoni,	る関係者間で情報を共有することにより、一連の		ケース1
							建設生産システムの効率化・高度化を図るもので		
							ある。		
]:	SO/TS12911	ルール	building information	process of managing information related to the facilities and projects in	複数の入力と出力を調整するために、特定の実装に関係	CIM (Construction	計画、調査、設計段階から3次元モデルを導入し、 CIM導入ガイドライン (R1.5)		
			modelling	order to coordinate multiple inputs and outputs, irrespective of specific	なく、施設とプロジェクトに関連する情報を管理するプ		その後の施工、維持管理の各段階においても3次元モ CIM事業における成果品作成の		
19			building construction	implementations	ロセス	Management)	デルに連携・発展させ、併せて事業全体にわたる関係 手引き (案) (R1.5)		ケース1
			information modelling				者間で情報を共有することにより、一連の建設生産シ		
	2000107						ステムの効率化・高度化を図るものである。		
20	SO29481-1	ルール	business requirement	requirement that describes in business terms what needs to be delivered		-			ケース3
		1	1	or accomplished	る要件			İ	I

			ISO	ISOの参考和訳		国内の基準・要領類で記	E義されている用語 		
ISO国際規格	分類	ISOに使用されている用語	用語定義と説明	用語定義の参考和訳	用語	定義	出典	備考(留意点)	ケー
SO19650-1	ルール	capability	measure of ability to perform and function	実行及び機能する能力の尺度(能力)	能力				
									ケー
SO19650-1	ルール	capacity	resources available to perform and function	実行及び機能に利用できるリソース(対応力)	対応力				ケ-
SO29481-1	データ	class	type or collection of things that share common attributes	共通の属性を共有するオブジェクトの種類またはその集	クラス				ケ-
				合					
016739-1	データ	classification		カテゴリー化、同じタイプのクラスまたはカテゴリーに	分類				ケ
O/TS12911	データ	alausa	the same type subsection of a guidance document which contains an objective and one	物事を分配する行為 目的と1つ以上の定義及び要件を含むガイダンス文書の					_
J/1512911		clause	or more definitions and requirements	日的と17以上の定我及び安計を含むカイダン人又書のサブセクション					1
O19650-1	プレイヤー	client	actor responsible for initiating a project and approving the brief	プロジェクトを始動し概要を承認する行為者	 発注者			「appointing party(ID:7)」	-
013000 1			actor responsible for initiating a project and approving the site.		7072 1			「client(ID:26)」を発注者と位置づけ	5
19650-1	ルール	common data environment	agreed source of information for any given project or asset, for collecting,	管理されたプロセスを通じて情報コンテナを収集、管理	common data				
		CDE	managing and disseminating each information container through a	及び配布するための、特定のプロジェクトまたはアセッ	environment				7
			managed process	トについての合意された情報源	CDE				\perp
)16739-1	ルール	concept		概念テンプレートとして識別されたスキーマ構造のサブ					
				セットを使用して、モデルビューに含まれる概念ルート					
			root contained in a model view	のコンテキスト内で特定の機能を有効化するためのルー					
10720 1	-» h				<u> </u>				\dashv
)16739-1	データ	concept root		必要な機能を説明する概念を割り当てるために使用され					
)16739-1	データ	concept template	functionality the specification of a subset of the schema structure to enable a certain	るスキーマのエンティティ 特定機能のユニットを有効化する、スキーマ構造のサブ					\dashv
710739-1) — 9	concept template	unit of functionality	付足機能のユーットを有効化する、スキーや構造のサブセットの仕様					
)22263	ルール	conformity	fulfilment of a requirement	要求事項を満たしていること					
/TS12911	ルール	constraint	·	モデルの2つ以上の要素間の関係であり、モデル転送後					
				に加えられる変更に維持される必要がある					
16739-1	ルール	constraint	restriction for a specified reason	特定の理由による制限					
16739-1	データ	constraints on attributes	data type restricting the values of attributes	属性の値を制限するデータの種類					
22263	データ	construction element	construction entity part which, in itself or in combination with other such	単体、または他の部分と組み合わせることで建設エン					
			parts, fulfils a predominant function of the construction entity	ティティの主要な機能を果たす、建設エンティティの一					
				部					
)22263	データ	construction entity	independent material construction result of significant scale serving at		成果品				
				る、独立したマテリアルによって作られる大規模な成果					
			tower, sewer, museum (if a single structure), sports field, sewage						
			settlement tank, cycleway.	例:建物、橋梁、道路、ダム、塔、下水道、博物館(単					
				一構造の場合)、スポーツ施設、下水処理タンク、自転 車道					
D29481-1	ルール	construction process	process that uses construction resources to achieve construction results	建設資源を使用することで建設結果を達成するプロセス	建設生産・管理システム			「construction process」「life	e
		'						- cycle」を建設生産・管理シスラ	
								ムと位置づけ	
)29481-1	ルール	construction works	everything that is constructed or results from construction operations	建設物または建設オペレーションの結果	施工				
016739-1	ルール	control	directive to meet specified requirements such as for scope, time, or cost	スコープ、時間、コストなど、指定された要件を満たす	管理				
				ための指示					_
O19650-1	ルール	delivery phase	part of the life cycle, during which an asset is designed, constructed and		L				/
010050 1	°1 ()-		commissioned	クルの一部	段階				4
O19650-1	ノレイヤー	delivery team	lead appointed party and their appointed parties	主な選定当事者及び該当する選定当事者	業務・工事単位の関係者				1
016739-1	データ	derived attribute	unit of information computed from other attributes using an expression	スキーマで定義された式を使用して他の属性から計算さ			+		+
. –			defined in the schema	れた情報の単位					ク
SO16739-1	ルール	dictionary		単語、用語または概念の集合体、及びその定義	 		+		ク

			ISO	ISOの参考和訳		国内の基準・要領類で定 	111		
ISO国際規	格分類	ISOに使用されている用語	用語定義と説明	用語定義の参考和訳	用語	定義	出典	備考(留意点)	ケース
ISO16739-1	データ	direct attribute	scalar values or collections including Set (unordered, unique), List (ordered), or Array (ordered, sparse) as defined in [ISO 10303-11]	ISO 10303-11 で定義されている「セット(非順序型 (unordered)~、固有の (unique) ~)」、「リスト (順序付き (ordered) ~)」、または「アレイ「(順序付き (ordered)、スパース)」を含む「スカラー値」または「集合 (collection)」	属性情報	3次元モデルに付与する部材(部品)の情報(部本等の名称、形状、寸法、物性及び物性値(強度等)、数量、そのほか付与が可能な情報)を指す。 (1) 3次元モデルに直接付与する属性情報構造物の部材の諸元や数量等のデータを定型化し、ソフトウェアの機能により、部材に直接付与		ISOでは、直接付与を「direct attribute (ID:44)」、外部参照を「external reference (ID:52)」と定義しているが、国内では、直接付与・外部参照の双方をまとめて属性情報と定義している。	1
						される情報 (2) 3次元モデルから外部参照する属性情報 文書や図面のように非定型な情報を「外部参照の ファイル」として参照(リンク)する情報			
ISO22263		document	information and its supporting medium	情報及びそれを保持する媒体	ドキュメント				ケース2
ISO16739-1	データ	element	tangible physical product that can be described by its shape representation, material representations, and other properties	シェープリプレゼンテーション、マテリアルリプレゼンテーション、及びその他のプロパティによって記述可能な有形かつ物理的なプロダクト					ケース2
ISO16739-1	データ	element occurrence	element's position within the project coordinate system and its containment within the spatial structure	プロジェクト座標系内における要素の位置と、空間構造内における要素の格納					ケース3
ISO16739-1	データ	entity	class of information defined by common attributes and constraints as defined in [ISO 10303-11]	ISO 10303-11に定義されている、一般的な属性と制約によって定義された情報のクラス	要素単位				ケース2
ISO16739-1	データ	enumeration	construct that allows an attribute value to be one of multiple predefined values identified by name	属性値が名前で識別される、複数の事前定義された値の ひとつになることを可能にする構造体					ケース3
ISO19650-1	ルール	exchange information requirements EIR	information requirements in relation to an appointment	任命に関する情報要件					ケース3
SO29481-1	ルール	exchange requirement ER	defined set of information units that needs to be exchanged to support a particular business requirement at a particular process phase (or phases)/stage (or stages)	特定のプロセス(単一もしくは複数)フェーズ/(単一もしくは複数)ステージにおける特定の事業要件を支援するために交換する必要がある、定義済みの情報単位一式					ケース3
ISO16739-1	データ	external reference	link to information outside the data set, with direct relevance to the specific information the link originates from inside the data set	データセット内の特定の情報に関連する情報を、データセット外部のリンクから参照すること	属性情報	3次元モデルに付与する部材(部品)の情報(部本等の名称、形状、寸法、物性及び物性値(強度等)、数量、そのほか付与が可能な情報)を指す。 (1) 3次元モデルに直接付与する属性情報構造物の部材の諸元や数量等のデータを定型化し、ソフトウェアの機能により、部材に直接付与される情報 (2) 3次元モデルから外部参照する属性情報文書や図面のように非定型な情報を「外部参照のファイル」として参照(リンク)する情報	T CIM導入ガイドライン (R1.5) CIM事業における成果品作成の手引き (案) (R1.5)	ISOでは、直接付与を「direct attribute (ID:44)」、外部参照を「external reference (ID:52)」と定義しているが、国内では、直接付与・外部参照の双方をまとめて属性情報と定義している。	
ISO/TS12911	データ	facility	physical structure or installation, including related site works, serving one or more main purpose	1つ以上の主な目的に使用される、関連する現場における活動を含む物理的構造または設備	設備				ケース
ISO16739-1	データ	feature	parametric information and additional property information modifiying the shape representation of an element to which it applies	パラメトリック情報と、それが適用される要素の形状表 現を変更する追加のプロパティ情報					ケース
ISO19650-1	ルール	federation	creation of a composite information model from separate information containers	別々の情報コンテナからの複合情報モデルの作成					ケース
ISO/TS12911	ルール	framework	structure of processes and specifications designed to support the accomplishment of a specific task	特定のタスクの達成を支援するように設計されたプロセ ス及び仕様の構造	フレームワーク				ケース2
ISO16739-1	プレイヤー	group	collection of information that fulfills a specified purpose	指定された目的を満たす情報の集合体					ケース3
ISO16739-1	ルール	identification	capability to find, retrieve, report, change, or delete specific instances without ambiguity	曖昧さを伴わずに特定のインスタンスを検索、取得、報告、変更、または削除する能力					ケース3
ISO29481-1	ルール	IDM components	basic elements that form an IDM: interaction maps/transaction maps, process maps and exchange requirements	IDMを形成する基本要素:インタラクションマップ/トランザクションマップ、プロセスマップ、及び交換要件					ケース3
ISO19650-1	データ	information	interpretation or processing	通信、解釈または処理に適するよう形式化された方法に よる、再解釈可能なデータの表現	情報(データ)				ケース2
ISO22263	データ	information	meaningful data	意味のあるデータ	情報(データ)				ケース2
ISO29481-1		information constraint	statement that formally defines or constrains the scope of a piece of information due to some aspect of the business, a rule under which an organisation operates or a policy or decision that influences a process	事業の何らかの側面、組織を運営するルール、またはプロセスに影響を与えるポリシーまたは決定により、情報の範囲を正式に定義または制約するステートメント					ケース3

				ISO	ISOの参考和訳		国内の基準・要領類で定 	養されている用語		
)	ISO国際規格	分類	ISOに使用されている用語	用語定義と説明	用語定義の参考和訳	用語	定義	出典	備考(留意点)	ケース
63	SO19650-1	データ	information container	named persistent set of information retrievable from within a file, system or application storage hierarchy EXAMPLE Including sub-directory, information file (including model, document, table, schedule), or distinct sub-set of an information file such as a chapter or section, layer or symbol.	ファイル、システム、またはアプリケーションの記憶域 階層から検索可能な名前付き永続情報一式 例:サブディレクトリ、情報ファイル(モデル、ドキュメント、表、スケジュールを含む)、またはチャプター やセクション、レイヤーやシンボルなどの情報ファイル の個別の副集合を含める。					ケース3
64	SO/TS12911	ルール	information delivery manual IDM	strategy for identifying the processes, exchange requirements, business rules and functional parts for information exchanges in facility projects	施設プロジェクトにおいて、情報交換のプロセス、交換 要件、事業ルール、及び機能部分を識別するための戦略		業務・工事を実施する際の一連のプロセスにおいて、データ連携のプロセス(データ連携の場面)、確認すべき情報やその要件を示したものであり、事業を実施する受発注者間でデータ連携の手順や方法等を明らかにするために作成するものであり、「プロセス・マップ」「情報確認要件」で構成される。	BIM/CIM活用における「段階モデル確認書」作成手引き【試行版】(案)(R1.5)		ケース1
65 65	SO29481-1	ルール	information delivery manual IDM		事業プロセスを捉え、特定の役割を果たすユーザーがプロジェクト内の特定の時点で提供する必要がある情報に対し、詳細な仕様を定義するドキュメント		業務・工事を実施する際の一連のプロセスにおいて、データ連携のプロセス(データ連携の場面)、確認すべき情報やその要件を示したものであり、事業を実施する受発注者間でデータ連携の手順や方法等を明らかにするために作成するものであり、「プロセス・マップ」「情報確認要件」で構成される。	BIM/CIM活用における「段階モデル確認書」作成手引き【試行版】(案)(R1.5)		ケース1
66	SO29481-2	ルール	information delivery manual IDM		事業プロセスを捉え、特定の役割を果たすユーザーがプロジェクト内の特定の時点で提供する必要がある情報に対し、詳細な仕様を提供する資料	段階モデル確認書	業務・工事を実施する際の一連のプロセスにおいて、データ連携のプロセス(データ連携の場面)、確認すべき情報やその要件を示したものであり、事業を実施する受発注者間でデータ連携の手順や方法等を明らかにするために作成するものであり、「プロセス・マップ」「情報確認要件」で構成される。	BIM/CIM活用における「段階モデル確認書」作成手引き【試行版】(案)(R1.5)		ケース1
67 IS	SO19650-2	ルール	information delivery milestone	scheduled event for a predefined information exchange	事前に定義された情報交換のために予定されたイベント					ケース3
68 68	SO19650-1	ルール	information exchange, verb	act of satisfying an information requirement or part thereof	情報要件またはその一部を満たす行為	情報確認要件	情報確認の際の要求事項を整理したもの。	BIM/CIM活用における「段階モデル確認書」作成手引き【試行版】(案)(R1.5)		ケース1
69 IS	SO19650-1	データ	information model	set of structured and unstructured information containers	構造化情報コンテナ及び非構造化情報コンテナのセット	インフォメーションモデ ル				ケース2
70 IS	SO/TS12911	データ	information model	formal model of a set of facts, concepts or instructions to meet a specific requirement	特定の要件を満たすための一連の事実、概念、または指示の正式なモデル	インフォメーションモデ ルモデル				ケース2
71 IS	SO19650-1	ルール	information requirement	specification for what, when, how and for whom information is to be produced	何を、いつ、どのように、そして誰のために情報を作成 するかの指定					ケース3
72 IS	SO29481-1	データ	information unit	individual information item, such as a window identifier or a room depth	個々のインフォメーションアイテム (ウィンドウ識別 子、部屋の奥行など)					ケース3
73 IS	SO16739-1	データ	instance	occurrence of an entity	エンティティの実現値	インスタンス				ケース2
74	SO29481-1	ルール	interaction framework	formal description of the elements of interaction, including definition of roles, transactions, messages in transaction, and data elements in messages	ロール、トランザクション、トランザクション内のメッセージ、メッセージ内のデータ要素の定義を含む、相互 作用の要素の正式な説明					ケース3
75	SO29481-2	ルール	interaction framework	roles, transactions, messages in transaction, and data elements in	ロール、トランザクション、トランザクション内のメッセージ、メッセージ内のデータ要素の定義を含む、相互 作用の要素の正式な説明					ケース3
76 IS	SO29481-2	<i></i> ルール	interaction framework schema	formal description of the rules with which an interaction framework must comply	相互作用フレームワークが準拠しなければならない規則 の正式な説明					ケース3
77 IS	SO29481-1	データ	interaction map	representation of the roles and transactions relevant for a defined purpose	定義された目的に関連するロールとトランザクションの 表現					ケース3
78 IS	SO29481-2	ルール	interaction schema	formal description of the rules with which sent and received messages must comply	送受信されるメッセージが順守しなければならない規則 の正式な説明					ケース3
79 15	SO16739-1	データ	inverse attribute	unit of information defining queries for obtaining related data and enforcing referential integrity	関連データを取得し、参照整合性を強いるために、クエリを定義する情報の単位					ケース3
80 IS	SO19650-1	ルール	key decision point	point in time during the life cycle when a decision crucial to the direction or viability of the asset is made	ライフサイクルにおいて、アセットの方向性または存続 可能性にとって重要な決定がなされるポイント					ケース3
81	SO19650-1	ルール	level of information need	framework which defines the extent and granularity of information	情報の範囲と粒度を定義するフレームワーク	CIMモデル詳細度	CIMモデルをどこまで詳細に作成するかを示した もの。本ガイドラインでは、100、200…500と5段 階のレベルを定義している。			ケース1

			ISO	ISOの参考和訳	国内の基準・要領類で定義されている用語				
ID ISO国際規格	分類	ISOに使用されている用語	用語定義と説明	用語定義の参考和訳	用語	定義	出典	備考(留意点)	ケース
ISO16739-1	データ	library	catalogue, database or holder of data, that is relevant to information in the	データセット内の情報に関連するカタログ、データベー	ライブラリ				ケース2
02			data set	ス、またはデータホルダー					7 7/2
ISO19650-1	ルール	life cycle	life of the asset from the definition of its requirements to the termination	要件の定義から使用終了までのアセットの寿命。概念、	建設生産・管理システム			「construction process」「life	
83			of its use, covering its conception, development, operation, maintenance	開発、運用、保守サポート、及び廃棄までを含む				cycle」を建設生産・管理システ	ケース2
			support and disposal					ムと位置づけ	
ISO/TS12911	ルール	life cycle	stages and activities spanning the life of the system from the definition of	要件の定義から使用の終了まで、システムのライフサイ	建設生産・管理システム			「construction process」「life	
84			its requirements to the termination of its use, covering its conception,	クル全体に渡る段階と活動であり、構想、開発、運用、				cycle」を建設生産・管理システ	ケース2
			development, operation, maintenance support and disposal	保守サポート及び廃止を含む				ムと位置づけ	
ISO19650-2	ルール	master information delivery	plan incorporating all relevant task information delivery plans	すべての関連タスクの情報提供計画を組み込んだ計画					
85		plan							ケース3
		MIDP							
ISO/TS12911	ルール	measure	quantitative or qualitative assessment of relative achievement of a desired	所望する品質特性の相対的達成度に対する、定量的評価					ケース3
			quality characteristic	または定性的評価					, ,,,
ISO16739-1	データ	model	a data set, governed by the structure of an underlying schema, to meet	特定のデータ要件を満たすために、基礎となるスキーマ	CIMモデル	CIMモデルとは、対象とする構造物等の形状を3次	CIM導入ガイドライン (R1.5)		
			certain data requirements	の構造によって管理されるデータセット		元で表現した「3次元モデル」と「属性情報」を組	CIM事業における成果品作成の		
87						み合わせたものを指す。	手引き(案) (R1.5)		ケース1
						構造物モデル、地形モデル、統合モデル等のCIM			, , , , ,
						モデルの分類は「1.4.2 CIMモデルの分類」を参			
						照。			
ISO29481-1	データ	model	representation of a system that allows for investigation of the properties	システムの特性の調査を可能にする、システムの表現	CIMモデル	CIMモデルとは、対象とする構造物等の形状を3次	CIM導入ガイドライン (R1.5)		
			of the system			元で表現した「3次元モデル」と「属性情報」を組	CIM事業における成果品作成の		
00						み合わせたものを指す。	手引き(案) (R1.5)		ケース1
00						構造物モデル、地形モデル、統合モデル等のCIM			7 - 1
						モデルの分類は「1.4.2 CIMモデルの分類」を参			
						照。			
ISO16739-1	データ	model view	subset of a schema, representing the data structure required to fullfil the	単一または複数の交換シナリオ内のデータ要件を満たす					
89			data requirements within one or several exchange scenarios	ために必要なデータ構造を表す、スキーマのサブセット					ケース3
ISO29481-1	ルール	model view definition	computer-interpretable definition of an exchange requirement, specifically	1つ以上の特定の標準情報スキーマに結びつけられた、	モデルビュー定義	IFCのデータ連携仕様を解説したものであり、ソフト	BIM/CIM活用における「段階モ		
90		MVD	bound to one or more particular standard information schemas	コンピューターで解釈可能な交換要件の定義		ウェアベンダがIDMに基づいたIFCを実装するために	デル確認書」作成手引き【試行		ケース1
						活用するもの。	版】(案) (R1.5)		
ISO16739-1	データ	object	anything perceivable or conceivable that has a distinct existence, albeit	物質ではないが、明確に存在する知覚可能なものまたは	オブジェクト				<i>-</i> 70
91			not material	考えられるもの					ケース2
92 ISO29481-1	データ	object	part of the perceivable or conceivable world	認知可能、または想像可能な世界の部分	オブジェクト				ケース2
93 ISO16739-1	データ	object occurrence	characteristics of an object as an individual	単独のオブジェクトの特性					ケース3
ISO16739-1	データ	object type	common characteristics shared by multiple object-occurrences	複数のオブジェクトオカレンスによって共有される共通	オブジェクト型				1, -0
94				の特性					ケース2
ISO/TS12911	データ	objective	constraint that is measurable by examination of its constituent objectives	構成要素の目的及び指標の調査によって測定可能な制約					1, -0
95			and measures						ケース3
ISO19650-1	ルール	operational phase	part of the life cycle , during which an asset is used, operated and	アセットの利用、運用、維持が行われるライフサイクル	維持管理段階				1,
96			maintained	の一部					ケース2
ISO22263	プレイヤー	organization	group of people and facilities with an arrangement of responsibilities,	責任,権限及び相互関係が取り決められている人々及び	組織				1, -
97			authorities and relationships	施設の集まり					ケース2
ISO19650-1	ルール	organizational information	·	組織の目的に関連した情報要件					
98		requirements							ケース3
		OIR							
ISO19650-2	ルール	plan of work	document that details principal stages in the design, construction work	プロジェクトの設計、施工及び維持管理における主要な	実施計画書				1, -
99				段階を詳述し、主な作業と担当者を特定する文書					ケース2
100 ISO22263	ルール	procedure	specified way to carry out an activity or a process	活動又はプロセスを実行するために規定された方法					ケース3
101 ISO16739-1		process	object-occurrence located in time, indicating "when"	時間内におけるオブジェクト発生「時点」を示す	プロセス				ケース2
102 ISO22263		process	set of interrelated or interacting activities which transforms inputs and	インプットとアウトプットを変換する、相互に関連する	プロセス				
102			outputs	又は相互に作用する一連の活動					ケース2
ISO29481-1	ルール	process map	representation of the relevant characteristics of a process associated with		プロセス・マップ	業務・工事を実施する際の一連のプロセスにおい	BIM/CIM活用における「段階モ		
		PM	a defined business purpose			て、関連するプレイヤー(関係者)、作業項目、	デル確認書」作成手引き【試行		
103						情報確認が発生する場面をフローで整理したも	版】(案)(R1.5)		ケース1
						0.			
104 ISO16739-1	データ	product	physical or conceptual object that occurs in space	空間で発生する物理的または概念的なオブジェクト	プロダクト				ケース2
101100101001		I Product	projection of correspond object that occurs in space	エニュンション で いたまりめい はらかかいのけいめい ノン エンコ	/ ' / /	1	<u>l</u>	<u> </u>	

				ISO	ISOの参考和訳		国内の基準・要領類で定	義されている用語		
ID	ISO国際規格	分類	ISOに使用されている用語	用語定義と説明	用語定義の参考和訳	用語	定義	出典	備考(留意点)	ケース
1	SO/TS12911	ルール	project	unique process consisting of a set of coordinated and controlled activities						
105				with start and finish dates, undertaken to achieve an objective conforming						<i>-</i> 70
105				to specific requirements, including the constraints of time, cost and resources to effect change to the physical or operational aspects of a	変化をもたらす時間,コスト及び資源の制約を含む特定の要求事項に適合する目標を達成するために実施される					ケース2
				facility	特有のプロセス					
1.	SO16739-1	ルール	project	encapsulation of related information for a particular purpose providing	内部に含まれる情報のコンテキストを提供する、特定の	プロジェクト				
106				context for information contained within	目的のための関連情報のカプセル化					ケース2
1.	SO22263	ルール	project	unique process, consisting of a set of coordinated and controlled activities	s 開始日及び終了日をもち、調整され、管理された一連の	プロジェクト				
107				with start and finish dates, undertaken to achieve an objective conforming	活動からなり,時間,コスト及び資源の制約を含む特定					ケース2
107				to specific requirements, including the constraints of time, cost and	の要求事項に適合する目標を達成するために実施される) \\
				resources	特有のプロセス					
108	SO19650-1	データ	project information	information produced for, or utilized in, a particular project	特定のプロジェクトのために作成される、または特定の	プロジェクト情報 				ケース2
	2010050 1	—» h			プロジェクトで利用される情報			7. OIN()		
1	SO19650-1	データ	project information model PIM	information model relating to the delivery phase	実施フェーズに関する情報モデル	CIMモデル	CIMモデルとは、対象とする構造物等の形状を3グラスま現した「3次ラエデル」と「尾性情報」など			
			PIVI				元で表現した「3次元モデル」と「属性情報」を組み合わせたものを指す。	手引き(案) (R1.5)		
109							構造物モデル、地形モデル、統合モデル等のCIM			ケース1
							モデルの分類は「1.4.2 CIMモデルの分類」を参			
							照。			
1	SO19650-1	ルール	project information	information requirements in relation to the delivery of an asset	アセットの提供に関する情報要件	維持管理のために必要な			「AIR (ID:11) 」	
110			requirements			情報要件			「PIR(ID:110)」を維持管理の	のた ケース2
110			PIR						めに必要な情報要件と位置づ	j t 7 - 1
	SO19650-2	+	project team	appointing party and all delivery teams	選定者とすべての実施チーム	プロセス全体の関係者				ケース2
	SO29481-2	ルール	promotor	algorithm that generates an interaction schema from an interaction	相互作用フレームワーク、相互作用フレームワークス					0
112				framework, interaction framework schema, and templates file as input	キーマ、及びテンプレートファイルをインプットとして、担互作用スキーマも生まるアルブリブリ					ケース3
1	SO16739-1	データ	property	unit of information that is dynamically defined as a particular entity	て、相互作用スキーマを生成するアルゴリズム 特定のエンティティ インスタンスとして、動的に定義さ	プロパティ				
113	5010755 1		property	instance	れる情報の単位					ケース2
1	SO16739-1	データ	property occurrence	unit of information providing a value for a property identified by name	名前で識別される、プロパティの値を提供する情報の単					
114					位					ケース3
115	SO16739-1	データ	property set occurrence	unit of information containing a set of property occurrences, each having	a それぞれがプロパティセット内で一意の名前を持つ、プ					ケース3
115				unique name within the property set	ロパティオカレンスのセットを含む情報の単位					7 – 73
116	SO16739-1	データ	property set template	set of property templates serving a common purpose and having	共通の目的を果たし、特定のエンティティのオブジェク	プロパティセット				ケース2
				applicability to objects of a particular entity	トに適用できるプロパティテンプレートのセット					
117	SO16739-1	データ	property template	metadata for a property including name, description, and data type	名前、説明、及びデータタイプを含むプロパティのメタ	プロパティのメタデータ 				ケース2
	2016720 1	- h			データ					!
118	SO16739-1	データ	proxy	object that does not hold a specific object type information	特定のオブジェクトタイプ情報を保持しないオブジェク					ケース3
1	SO22263	データ	quality	degree to which a set of inherent characteristics fulfils requirements	本来備わっている特性の集まりが、要求事項を満たす程					
119	3022200		quanty	degree to which a set of inherent characteristics family requirements	度					ケース3
100	SO16739-1	データ	quantity	measurement of a scope-based metric, specifically length, area, volume,	スコープベースのメトリック測定。具体的には、長さ、					
120				weight, count, or time	面積、体積、重量、数、または時間を指す					ケース3
121	SO22263	データ	record	document stating results achieved or providing evidence of activities	達成した結果を記述した,又は実施した活動の証拠を提					ケース3
121				performed	供する文書					7 – 73
	SO16739-1		relationship	unit of information describing an interaction between items	アイテム間の相互作用を記述する情報の単位					ケース3
123	SO16739-1	データ	representation	unit of information describing how an object is displayed, such as physica						ケース3
	200000			shape or topology	を説明する情報の単位	11 6 = 7 12 72 1				
124	SO22263	ルール	requirement	need or expectation that is stated, generally implied or obligatory	明示されている。通常、暗黙のうちに了解されている若	リクワイヤメント				ケース2
	SO16739-1	データ	resource	entity with limited availability such as materials, labor, or equipment	しくは義務として要求されている、ニーズ又は期待 限られた可用性を持つエンティティ(材料、労働力、設					
125	5010739-1) — 9	resource	entity with infilted availability such as materials, labor, or equipment	臓りれた可用性を持 フェンティティ (材料、 万動力、 設備など)					ケース3
	SO19650-1	ルール	responsibility matrix	chart that describes the participation by various functions in completing	タスクまたは成果物の完成における参加者の役割を示す					
126			. sepanoismy matrix	tasks or deliverables	チャート					ケース3
10-	SO22263	ルール	review	activity undertaken to determine the suitability, adequacy and	設定された目標を達成するための対象の適切性、妥当性					, -
127				effectiveness of the subject matter to achieve established objectives	又は有効性の確定					ケース3
128 I	SO29481-1	ルール	role	functions being performed by an actor at a point in time	ある時点において行為者が実行している機能	ルール				ケース2
129	SO16739-1	データ	schema	the definition of the structure to organize data for storage, exchange and	正式な言語を使用して、保存、交換、共有のためにデー	スキーマ				ケース2
163				sharing, using a formal language	タを整理する構造の定義					, , , , , ,
130	SO16739-1	データ	select	construct that allows an attribute value to be one of multiple types or	属性値が複数のタイプまたはエンティティの一部になる					ケース3
1 - 1				entities	ことを可能にする構造体					

			ISO	ISOの参考和訳	国内の基準・要領類で定義されている用語					
ISO国際規格	分類	ISOに使用されている用語	用語定義と説明	用語定義の参考和訳	用語	定義	出典	備考(留意点)	ケース	
31 ISO19650-1	データ	space	limited three-dimensional extent defined physically or notionally	物理的または概念的に定義された三次元範囲	スペース				ケース2	
32 ISO16739-1	データ	space	area or volume bounded actually or theoretically	実際または理論的に境界付けられた面積または体積	スペース				ケース2	
33 ISO22263	ルール	specification	document stating requirements	要求事項を記述した文書	BIM/CIM活用業務・工 事実施要領				ケース2	
34 ISO19650-1	データ	status code	meta-data describing the suitability of the content of an information container	情報コンテナの内容の適合性を記述するメタデータ					ケース3	
35 ISO22263	ルール	task	set of activities normally under the responsibility of one agent	通常、単一の主体の責任下にある一連のアクティビティ	タスク(作業項目)				ケース2	
36 ISO19650-2	ルール	task information delivery plan	schedule of information containers and delivery dates, for a specific task team	特定のタスクチームに対する情報コンテナ及び提供日程 のスケジュール					ケース3	
37 ISO19650-1	プレイヤー	task team	individuals assembled to perform a specific task	特定のタスクを実行するために集められた主体	受注者内の関係者				ケース2	
ISO29481-2 38	データ	templates file	file containing a number of templates, independent of the interaction framework, for generating an interaction schema	相互作用スキーマを生成するために、相互作用フレーム ワークとは無関係に、多くのテンプレートを含むファイ ル	テンプレートファイル				ケース2	
39 ISO22263	ルール	traceability	ability to trace the history, application or location of that which is under consideration	対象の履歴、適用又は所在を追跡できること					ケース3	
40 ISO29481-1	ルール	transaction	communication event that fulfils a relationship between two roles	2つの役割間の関係を満たす通信イベント					ケース3	
41 ISO29481-1	データ	transaction map	representation of a set of messages that are exchanged between participating roles for a particular purpose	特定の目的のために参加する役割間で交換されるメッセージー式の表現					ケース3	
ISO19650-1 42	ルール	trigger event	planned or unplanned event that changes an asset or its status during its life cycle, which results in information exchange	アセットの交換またはライフサイクルにおけるアセット の状態を変更する計画されたイベントまたは計画外のイ ベント。これによって情報の交換が発生する					ケース3	
43 ISO16739-1	データ	type	basic information construct derived from a primitive, an enumeration, or a select of entities	プリミティブ、列挙、またはエンティティの選択から派 生する基本情報の構成体	タイプ				ケース2	
ISO22263 44	ルール	validation	confirmation, through the provision of objective evidence, that the requirements for a specific intended use or application have been fulfilled	客観的証拠を提示することによって,特定の意図された 用途又は適用に関する要求事項が満たされていることを 確認すること					ケース3	
45 ISO22263	ルール	verification	confirmation, through the provision of objective evidence, that specified requirements have been fulfilled	客観的証拠を提示することによって,規定要求事項が満 たされていることを確認すること					ケース3	
46 ISO29481-2	ルール	VISI	acronym for Dutch standard for communication between partners in construction projects	建設プロジェクトのパートナー間の通信に関するオラン ダ国内標準の頭字語					ケース3	